

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 283

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 283

1957

I. Nos. 4102-4123

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 16 December 1957 to 20 December 1957*

	<i>Page</i>
No. 4102. United States of America and Peru:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to a co-operative program for the establishment and operation of a rawinsonde observation station in Lima. Lima, 17 April 1957	3
No. 4103. United States of America and Austria:	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act (with related note). Signed at Vienna, on 10 May 1957	15
No. 4104. United States of America and Austria:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to emergency relief for Hungarians in Austria. Vienna, 10 May 1957	33
No. 4105. United States of America and Finland:	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act (with exchange of notes). Signed at Helsinki, on 10 May 1957	43
No. 4106. United States of America and Peru:	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act (with exchange of notes). Signed at Lima, on 2 May 1957	55
No. 4107. United States of America and Iceland:	
Agreement for financing certain educational exchange programs. Signed at Reykjavik, on 23 February 1957	73

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 283

1957

I. Nos 4102-4123

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 16 décembre 1957 au 20 décembre 1957*

Pages

N° 4102. États-Unis d'Amérique et Pérou :

Échange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération en vue de la création et de l'exploitation d'une station d'observation pour sondages radio-vent à Lima. Lima, 17 avril 1957 3

N° 4103. États-Unis d'Amérique et Autriche :

Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole (avec note connexe). Signé à Vienne, le 10 mai 1957 15

N° 4104. États-Unis d'Amérique et Autriche :

Échange de notes constituant un accord relatif à des secours d'urgence pour les Hongrois en Autriche. Vienne, 10 mai 1957 33

N° 4105. États-Unis d'Amérique et Finlande :

Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole (avec échange de notes). Signé à Helsinki, le 10 mai 1957 43

N° 4106. États-Unis d'Amérique et Pérou :

Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole (avec échange de notes). Signé à Lima, le 2 mai 1957 55

N° 4107. États-Unis d'Amérique et Islande :

Accord relatif au financement de certains programmes d'échanges éducatifs. Signé à Reykjavik, le 23 février 1957 73

	<i>Page</i>
No. 4108. United States of America and Spain:	
Exchange of notes (with annex) constituting an agreement relating to the loan of vessels or small craft to Spain. Madrid, 9 March 1957 . . .	89
No. 4109. United States of America and Saudi Arabia:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning United States rights at Dhahran Airfield and related matters. Washington, 2 April 1957 .	97
No. 4110. United States of America and Iceland:	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act. Signed at Washington, on 11 April 1957	107
No. 4111. United States of America and Tunisia:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to economic, technical and related assistance. Tunis, 26 March 1957	117
No. 4112. United States of America and Chile:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to a co-operative program for the establishment and operation of meteorological observation stations at Antofagasta, Quintero and Puerto Montt. Santiago, 1 March 1957	127
No. 4113. United States of America, France and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Italy:	
Memorandum of Understanding (with exchange of notes) regarding German assets. Signed at Rome, on 29 March 1957	137
No. 4114. United States of America and Ecuador:	
Agreement for financing certain educational exchange programs. Signed at Quito, on 31 October 1956	151
No. 4115. United States of America and Turkey:	
Agreement to facilitate interchange of patent rights and technical information for defense purposes. Signed at Ankara, on 18 May 1956	167
No. 4116. United States of America and Libya:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to economic development. Tripoli, 2 and 4 April 1957	181

	<i>Pages</i>
N° 4108. États-Unis d'Amérique et Espagne :	
Échange de notes (avec annexe) constituant un accord relatif au prêt d'unités navales à l'Espagne. Madrid, 9 mars 1957	89
N° 4109. États-Unis d'Amérique et Arabie Saoudite :	
Échange de notes constituant un accord concernant les droits reconnus aux États-Unis à l'aérodrome de Dhahran et diverses questions connexes. Washington, 2 avril 1957	97
N° 4110. États-Unis d'Amérique et Islande :	
Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole. Signé à Washington, le 11 avril 1957	107
N° 4111. États-Unis d'Amérique et Tunisie :	
Échange de notes constituant un accord relatif à une aide dans les domaines économique et technique, ainsi que dans les domaines connexes. Tunis, 26 mars 1957	117
N° 4112. États-Unis d'Amérique et Chili :	
Échange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopéra- tion en vue de la création et de l'exploitation de stations météorologiques à Antofagasta, Quintero et Puerto Montt. Santiago, 1 ^{er} mars 1957 . . .	127
N° 4113. États-Unis d'Amérique, France et Royaume-Uni de Grande- Bretagne et d'Irlande du Nord et Italie :	
Mémorandum d'accord (avec échange de notes) relatif aux avoirs allemands. Signé à Rome, le 29 mars 1957	137
N° 4114. États-Unis d'Amérique et Équateur :	
Accord relatif au financement de certains programmes d'échange en matière d'enseignement. Signé à Quito, le 31 octobre 1956	151
N° 4115. États-Unis d'Amérique et Turquie :	
Accord en vue de faciliter l'échange mutuel de brevets d'invention et de ren- seignements techniques pour les besoins de la défense. Signé à Ankara, le 18 mai 1956	167
N° 4116. États-Unis d'Amérique et Libye :	
Échange de notes constituant un accord de développement économique. Tripoli, 2 et 4 avril 1957	181